



מה נשתנה מלילה זה מכל הלילות?

שֶׁבָּכֶל הַלְילוֹת אֲנוּ אָכְלִין חֵמֶץ וְמַצָּה.
מַלְילָה הַזֶּה כָּלוּ מַצָּה :

שֶׁבָּכֶל הַלְילוֹת אֲנוּ אָכְלִין שֶׁאָר יְרֻקּוֹת.
מַלְילָה הַזֶּה מָרוֹר :

שֶׁבָּכֶל הַלְילוֹת אֵין אֲנוּ מַטְבִּילִין אֲפִילוּ פָּעָם אַחַת.
מַלְילָה הַזֶּה שְׂטֵי פָּעָמִים :

שֶׁבָּכֶל הַלְילוֹת אֲנוּ אָכְלִין בֵּין יוֹשְׁבִין וּבֵין מַסְבִּין.
מַלְילָה הַזֶּה כָּלָנוּ מַסְבִּין :

Mah nishtanah ha-laylah hazeh mikol ha-leilot?

Sheb'chol ha-leilot anu och'lin chameitz umatzah.

Ha-laylah hazeh kulo matzah.

Sheb'chol ha-leilot anu och'lin sh'ar y'rakot. Ha-laylah hazeh maror.

Sheb'chol ha-leilot ein anu matbilin afilu pa-am echat.

Ha-laylah hazeh sh'tei f'amim.

Sheb'chol ha-leilot anu och'lin bein yosh'vin uvein m'subin.

Ha-laylah hazeh kulanu m'subin.

Why is this night different from all other nights?

1. On all other nights we eat chameitz and matzah. Tonight, we eat only matzah.
2. On all other nights we eat any kind of herbs. Tonight, we eat the bitter herbs.
3. On all other nights we do not dip even once. Tonight, we dip the greens twice.
4. On all other nights we eat sitting or reclining. Tonight, we all recline.